

資料 I 3 年間に行ったライティングの指導手順(学年ごとの目標)

1 年生: Writing at the Sentence Level

1. The Rules of Capitalization
2. The Rules of Punctuation
3. Simple Sentences
4. Compound Sentences (the use of coordinating conjunctions)
5. Complex Sentences (the use of subordinating conjunctions)
6. Self Editing

2 年生: Writing Paragraphs

1. Parts of a Paragraph
2. Topic Sentences
3. Transition Signals and Transition Sentences
4. Concluding Sentences
5. Review of Compound and Complex Sentences
6. Cohesion and Coherence
7. Peer Editing

3 年生: Essay Writing

1. Brainstorming
2. Outline Writing
3. The Basic Structure of an Essay
4. The Different Types of Rhetorical Essays
5. Hooks and Thesis Statements
6. The Different Kinds of Support for Body Paragraphs
7. Writing Conclusions and Concluding Sentences

資料Ⅱ Sample Evaluation Criteria(ネイティブ教員が使用したもの)

Use of connectors to make complex sentences /5	Hook/thesis/conclusion /5
Overall accuracy /10	Overall discourse /10
Deducted points _____ Reason for deduction _____ Brainstorm/outline _____ Total Score _____	

Mechanics(hook/thesis/body/conclusion)	Use of connectors
5 points All elements outstanding.	5 points Outstanding.
4 points Excellent in two areas.	4 points Very good.
3 points Good, perhaps simplistic	3 points Good.
2 points One element missing. Others weak.	2 points Little attempt made
1 points More than one element is missing.	1 points Very Poor
0 points All elements are missing.	0 Unacceptable

資料Ⅲ 立命館大学の山岡憲史教授の協力で、全生徒を対象に実施したライティングテスト

これまでのライティング指導の到達点を踏まえ、情報量の多い英文を論理的に書くことや、より正確で高度な文章を書くことも重視し、評価規準を作成した。事前に、生徒全員に評価の基準を詳説し、段落構成や論旨の進め方についても指導した。

1. 全校一斉ライティングテストのねらい

- (1) 緻密な規準を設け、それに添って指導をすることにより、多方面にわたるライティング技術を伸ばす。
- (2) 英語教員全員が評価に加わることにより、学校としてのライティング評価規準を確立し、教員個々がライティング指導に自信を深められるようにする。
- (3) 書く力を見ることによって、生徒の英語力を的確に評価する。
- (4) 生徒が犯しやすい間違いや、共通に見られる欠陥を洗い出し、今後の指導に役立てる。

2. テストの方法

1. 1・2年生は同一日の授業時間に、3年生は同時間帯に一斉実施する。
2. テーマは学年毎によって変更する。1・2年生で時限が異なる場合はテーマを変更する。
3. 要求する語数は、100語以上とする。
4. 所要時間は20分とする。

3. テーマ

1・2年生用

- 1) 本校はアルバイトを禁止していますが、高校生には一切のアルバイトを禁止すべきであるという意見もあります。あなたはこの意見をどう考えますか。具体的に理由をあげて自分の考えを述べなさい。
- 2) 高等学校は進級制度をもっと厳しくすべきだという意見がありますが、あなたはこの意見をどう考えますか。具体的に理由をあげて自分の考えを述べなさい。
- 3) 高校の授業には選択できる科目もありますが、多くは誰もが必ず受けなければならない必修科目です。高校の授業をすべて選択制にすべきという意見について、あなたはどう考えますか。具体的に理由をあげて自分の考えを述べなさい。
- 4) 日本の学校は厳しすぎるという意見がありますが、あなたはこの意見をどう考えますか。具体的に理由をあげて自分の考えを述べなさい。
- 5) 高校生活において、クラブに入って活動することは+になると思いますか。具体的に理由をあげて自分の考えを述べなさい。
- 6) 立命館宇治高校が現在位置している場所は高校生が学校生活を送る環境として適していると思いますか。理由をあげて自分の考えを説明しなさい。

3年生用

「16歳をもって成人とし、選挙権を与えるとともに、社会的なすべての責任を負わせるようにすべきである。」という意見について、あなたの考えを述べなさい。

4. 評価規準とその趣旨

(1) Volume : How much they can write in a limited time?

more than 51 words of the required word number	+10
41 ~50 words more than the required word number	+ 8
31 ~40 words more than the required word number	+ 6
21 ~30 words more than the required word number	+4
11 ~20 words more than the required word number	+2
1~10 words more than the required word number	± 0
1~10 words short of the required word number	- 2
11~20 words short of the required word number	- 5
21~30 words short of the required word number	-10
31~40 words short of the required word number	-15
41~50 words short of the required word number	-20
more than 50 words short of the required word number	-25
write nothing	-50

ネイティブ英語教員の授業では、エッセーライティングを中心に、たくさんの英文を書かせている。その成果は、GTEC において1・2年とも他技能に比べて好成績を出していることからわかる。そこで、20分間で書ける英文の量を測定し、規準(100語)より多く書いた答案に加点するようにした。100語を下回る場合はこの評価項目は0点以下となる。

(2) Complexity of English (How many compound sentences there are)

more than 71 percent of all the sentences	+10
61 ~70 percent of all the sentences	+ 8
51 ~60 percent of all the sentences	+ 6
41 ~50 percent of all the sentences	+ 4
30 ~40 percent of all the sentences	+ 2

普段から、単純な構造の文ではなく、接続詞でつながれた複文、重文を書くように指導をしている。その成果を測定するため、全体の文の中で単文・複文が占める割合を計算し、それに応じて加点することとした。複文・重文の数が30%以下ならこの評価項目では0点になる。

(3) Logic / Cohesion

Very logical	+10
Generally logical	+ 8
Acceptable	+ 6
Somewhat illogical	+ 4
Very illogical	+ 2

テーマに添った内容か、論理展開に一貫性はあるか、主張が明確でそれを補強する根拠や例示がなされているかなどを評価した。例として、生徒にも評価者にもモデルを示した。しかし、書き方は必ずしもこれに対応する必要はなく、論理展開の明瞭さを重視した。この項目では支離滅裂なものであっても2点を加点した。

(4) Accuracy (How grammatically correct their English is)

- (1) Add up all the points of the mistakes.
- (2) Divide the added points by the number of all the words.

0 percent	+20
0.1~10 percent	+16
11~20 percent	+12
21~30 percent	+8
31~40 percent	+4
41~50 percent	+2

文法・語法や綴り、句読法など、1つの誤りにつき2点ないしは4点を配当し、その合計点数を全体の語数で割った数字に応じて加点した。すなわち、誤りの合計点数が20点で全体の語数が100語ならば12点の加点をする。このようにすれば、たくさん書いたために多くの間違いをして減点が多くなることを防ぐことができる。

誤りの種類は次のように分類した。

1. Global mistakes 4 points

- a) Sentence with serious structure errors.
- b) Sentence without the subject or the verb
- c) Terrible word order mistake
- d) Incomprehensible sentence

ex) When I get up.

I am read the newspaper. . . . a)

I went yesterday was Tokyo. . . . a)

I up at six o'clock. . . . b)

My father reading the newspaper. . . . b)

In the morning read the newspaper. . . . c)

I get up the newspaper. . . . d)

2. Local mistakes 2 points

- 1) Usage errors (i.e. I agree your idea./ This is the house which he lived.)
- 2) Missing words (i.e. I live a small town.)
- 3) Word choice errors (i.e. Rise your hand. / I realized a memo on the desk.)
- 4) Conjugation, singular-plural errors (i.e. He teached English./ Many student like English./ I know him brother.)
- 5) Subject-verb agreement (i.e. Many students is...)
- 6) Tense errors (i.e. When I was young, I am lazy.)
- 7) Word order (i.e. I want to drink cold something./ Tell me what is it?)
- 8) Spelling errors
- 9) Article errors (i.e. I like apple. / He drank a water.)
- 10) Preposition errors (i.e. I met him in yesterday morning. / He talked in three hours.)
- 11) Punctuation mistakes

(5) Ambition (How positively they try to write)

A sentence with well-structured construction. + 3

That there are words and/or phrases with more sophistication. + 1

既習の語や表現を積極的に使ったり、より高度な構文を使用している箇所は加点をした。例えば、I don't think I will say so.ではなく仮定法を用いて I wouldn't say so.と表現した場合は3点、butばかりを多用するのではなく、howeverを用いたり、He said he was sorry.ではなく He apologized to me.と表現している場合、担当者がすぐれた表現と判断できれば1点を加点する。

(6) 生徒に例として提示した文章

Direction: Write more than 100 words about Japanese and American education systems.

(The numbers and alphabets under each line correspond with the ones in the Accuracy criteria.)

In my opinion, both Japanese and American systems has merits and demerits. 5)

In Japan, high school student study hard because of go to university. They study 4) a)
hard to pass entrance exams. They must study many subjects. For example, math, 3)
English and science. My brother is a jukensei. He is very interesting in politics, so d) 1)
he wants go to Ritsumeikan University. But his English are not good, so he must b) 5)
give up it. When Japanese students go to university, they didn't study. Because 7) 6) 1)
they can graduate university easy. So it is not meaningful because they forget 1) 3)
things they learned at high school.

American system on the other hand is different. American students don't have 9) 11)
to receive entrance examinations on university. Instead, they are trained to think 3) 10)
critically. They read books, and discuss about many things. When they go to 1)
university, they study harder because they cannot graduate university so easy. Many 1)
of them improve their abilities while four years. So, I think American university 3)
students are bette than Japanese universtiy. 8) 2)

Total Word Number 164
Total Sentence Number 18
Compound Sentences 6

Evaluation Sheet

Volume	Complexity	Logic	Accuracy	Ambition	合計
10	2	4	4	3	23 / 50